

Bisherige Version
Previous version



Neue Version
New version

(DE) Modifikation der Wasserpumpe febi 24207

Die neue Ausführung hat eine zusätzliche Befestigungsbohrung am Gehäuse.

Fahrzeugherstellerseitig wurde die bisherige Variante durch die geänderte Wasserpumpe (febi Nr. 24207) ersetzt.

Achtung: Die neue Version kann uneingeschränkt verwendet werden. Im umgekehrten Fall kann die alte Wasserpumpe die neue jedoch nicht ersetzen.

(EN) Modification to water pump febi 24207

The new design has an additional fixing hole in the housing.

The vehicle manufacturer has replaced the previous version with the modified water pump (febi no. 24207).

Attention: The new version can be used unreservedly. However, the old water pump cannot be used in place of the new one.

(FR) Modification de la pompe à eau febi 24207

La nouvelle conception a une fixation supplémentaire dans le boîtier.

Le constructeur a remplacé la version précédente par la pompe à eau modifiée (febi 24207).

Attention: La nouvelle version peut être utilisée sans restriction. Cependant, l'ancienne pompe à eau ne peut être utilisée à la place de la nouvelle.

(ES) Modificación de la bomba de agua febi 24207

La nueva versión tiene agujeros adicionales de agarre en la carcasa.

Los fabricantes de vehículos han reemplazado la versión anterior en la versión modificada de la bomba de agua (febi Nr. 24207).

Atencion: La nueva versión puede ser usada de manera ilimitada. De todos modos, la versión antigua no puede ser reemplazada por la nueva.

(IT) Modifica della pompa acqua febi 24207

La nuova esecuzione ha un foro di fissaggio supplementare sul corpo.

Il produttore ha modificato la pompa acqua e l'ha sostituita con l'esecuzione modificata (febi 24207).

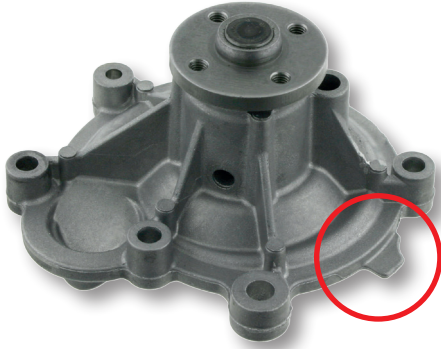
Attenzione: La nuova versione può essere utilizzata senza limiti. Al contrario la vecchia pompa acqua non può essere utilizzata al posto della nuova.

(NL) Wijziging aan waterpomp febi 24207

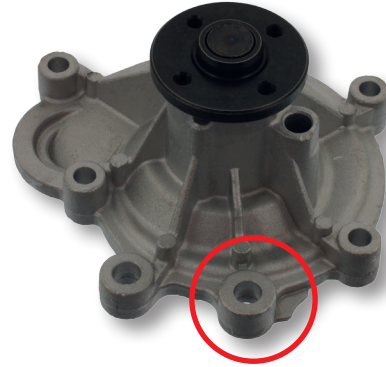
De nieuwe uitvoering heeft een bijkomend bevestigingsgat in het huis.

De voertuigfabrikant heeft de vorige versie van de waterpomp vervangen door de nieuwe uitvoering (febi nr 24207).

Opgelet: de nieuwe uitvoering kan onbegrensd gebruikt worden, omgekeerd kan de oude waterpomp de nieuwe echter niet vervangen!



Bisherige Version
Previous version



Neue Version
New version

PL **Modyfikacja pompy wodnej febi 24207**

Nowa wersja posiada dodatkowy otwór montażowy na obudowie.

Producent pojazdu zastąpił dotychczasowy wariant zmienioną pompą wodną (febi nr 24207).

Uwaga: nowa wersja może być stosowana bez ograniczeń. W przeciwnym wypadku nie można jednak zastąpić starej pompy wodnej nową.

SR **Modifikacija pumpe vode 24207**

Novi dizajn ima dodatnu montažnu rupicu na kućištu.

Proizvođač vozila je zamienio prethodnu varijantu modifikovanom vodenom pumpom (febi br. 24207).

Pažnja: Nova verzija može da se koristi neograničeno. U obrnutom slučaju stara pumpa ipak ne može da zameni novu.

HR **Modifikacija pumpe vode febi 24207**

Novi dizajn ima dodatnu rupu na kućištu za učvršćivanje.

Proizvođač vozila zamijenio je prethodnu verziju s modificiranom pumpom za vodu (febi br. 24207).

Pozor: Nova verzija se može koristiti bez ograničenja. Međutim, stara pumpa vode ne može se koristiti umjesto nove.

BG **Модификация на Водна помпа febi 24207**

Новата конструкция има допълнителен фиксиращ отвор в корпуса.

Производителя на автомобила замени предишната версия с новата модифицирана водна помпа (febi no. 24207).

Внимание: Новата версия може да се използва без ограничения. Обаче старата водна помпа не може да се използва вместо новата.

RU **Модификация водяного насоса febi 24207**

На корпусе новой версии водяного насоса находится дополнительное крепежное отверстие.

Старая версия насоса была заменена производителем автомобиля новой измененной версией (febi 24207).

Внимание: Новая версия может быть использована вместо старой без ограничений. Однако старую версию нельзя использовать вместо новой.

TR **febi no.24207 devirdaimde yenileştirme**

Yeni tip devirdaimin gövdesinde ilave bir montaj deliği daha mevcuttur.

Araç üreticisi eski tip devirdaim üzerinde yenileştirme yapmıştır (febi no. 24207).

Dikkat: Yeni tip devirdaim sorunsuzca kullanılabilir. Ancak eski tip devirdaim yeni tip yerine kullanılamaz.

العربية **AR**

تعديل بمضخة المياه febi 24207

التصميم الجديد به فتحة إضافية في الهيكل الخارجي للمضخة.

الشركة المصنعة للسيارة استبدلت مضخة المياه القديمة بأخرى جديدة مطورة تحت رقم (febi 24207).

إنتبه: الإصدار الجديد يمكن استخدامه وتركيبه دون قيود ولكن لا يمكن تركيب المضخة القديمة كبديل للمضخة الجديدة.